

# CONSOLIDATED BALANCE SHEET 綜合資產負債表

AT 31 DECEMBER 2006 於二零零六年十二月三十一日

		Notes	2006 HK\$'000 二零零六年 千港元	2005 HK\$'000 二零零五年 千港元
		附註		
<b>Assets</b>	<b>資產</b>			
<b>Non-current assets</b>	<b>非流動資產</b>			
Owner-occupied leasehold interest in land	業主佔用土地租賃權益	13	22,832	24,672
Property, plant and equipment	物業、廠房及設備	14	214,596	228,277
Total non-current assets	非流動資產總值		237,428	252,949
<b>Current assets</b>	<b>流動資產</b>			
Inventories	存貨	16	108,431	174,860
Owner-occupied leasehold interest in land	業主佔用土地租賃權益	13	266	313
Trade receivables	應收貿易賬項	17	98,614	90,900
Prepayments, deposits and other receivables	預付款項、訂金及其他應收款項		37,811	13,853
Cash and cash equivalents	現金及現金等值項目		101,253	67,144
Total current assets	流動資產總值		346,375	347,070
<b>Total assets</b>	<b>資產總值</b>		583,803	600,019
<b>Liabilities</b>	<b>負債</b>			
<b>Current liabilities</b>	<b>流動負債</b>			
Trade payables	應付貿易賬項	18	56,196	67,257
Tax payables	應付稅項		32,473	32,818
Other payables and accruals	其他應付款項及應計款項		41,136	41,666
Interest-bearing bank loans – due within one year	計息銀行貸款 – 一年內到期	19	33,333	50,336
Total current liabilities	流動負債總值		163,138	192,077
<b>Non-current liabilities</b>	<b>非流動負債</b>			
Interest-bearing bank loans – due after one year	計息銀行貸款 – 一年後到期	19	16,667	50,000
Total liabilities	負債總額		179,805	242,077
<b>TOTAL NET ASSETS</b>	<b>淨資產總值</b>		403,998	357,942
<b>Capital and reserves</b>	<b>股本及儲備</b>			
Share capital	股本	23	23,040	14,400
Reserves	儲備		380,958	343,542
<b>TOTAL EQUITY</b>				
<b>ATTRIBUTABLE TO EQUITY HOLDERS OF THE COMPANY</b>	<b>公司權益持有人應佔權益總額</b>		403,998	357,942

The financial statements on pages 37 to 96 were approved and authorised for issue by the board of directors on 10 April 2007 and are signed on its behalf by:

載於第37頁至第96頁之財務報表於二零零七年四月十日獲董事會核准及授權刊發，並由下列人士代表簽署：

Lam Ping Kei  
林平基  
Director  
董事

Wong Choi Fung  
黃賽鳳  
Director  
董事